

10 - 15 aug 1977
oostende's volksfeest



ZES-DAAGSE van het

paoluspleintje

CO-PRODUKTIE MET
STADSBESTUUR OOSTENDE

PLAN 2

Erik Melaerts
OPO
Roland and The
Blues Workshop
Farmers Air
Walter De Buck
in vrijheid tot
het ontbijt

PLAN 3

Triangel
Happening, Action
Painting
Studio Experimentele
muziek
Poezie: Leopold Van
Denbrand, Marcel Van
Maele, Paul Snoek
"Niet Ik" (Beckett)
door E.P.

theater
oostende sint franciscusstraat 22



5 jaar PAULUSPLEINTJE

Reeds voor de vijfde maal brengen de mensen van het Pauluspleintje in volle maand Augustus speelse en vrolijke animatie. Toen voor de eerste maal het idee werd geopperd was ik entoesiast. Ik vermoedde dat op dit klein gezellig pleintje, met folklore, muziek en kinderspelen een feestelijke atmosfeer kon groeien die Oostendenaars en toeristen moest boeien.

En zo is het geworden. De toeristen hebben het Pauluspleintje gevonden. Oostendenaars, vooral jongeren, komen in drommen elke dag en avond naar het pleintje.

Ze vinden er wat ze zoeken: gezelligheid, een hapje, een teugje maar vooral de muzikanten en zangers waarvan ze houden.

Ik wens het Pauluspleintje nog vele zesdaagsen. En moge de weerman U barmhartig zijn.



J. FELIX,
Schepen,
Toerisme en Feesten.



HOTEL - RESTAURANT

"Ostendia,,

A. QUARIN - TEMPERE

VISSERSKAAI 9 - 8400 OOSTENDE - TEL. (059) 70 00 95

Specialiteiten :

- Zeevruchten
- Staartvis à l'Armoricaïne
- Kreeften
- Pannekoeken

Spécialités :

- Plats de fruits de mer
- Lotte à l'Armoricaïne
- Homards
- Crêpes maison

*In Nederland zowel als
in Brasschaat
staat*

*DEN UYL
aan de top.*



GEMEENTEPARK
(nabij recreatiecentrum)
Elshoutbaan 491
2130 Brasschaat
tel. 031-51.90.93

Reservatie gewenst
woensdag gesloten

Specialiteit op houtvuur in de zaal
Uniek kader voor feesten
Zakendiners
Bar
Speciale weekendmenu's

ALLE
TEKSTIEL
STOFFEN
LINGERIE

 WIE KOOPT BIJ
Mietje

DOET EEN PROFJETJE

ALFONS PIETERSLAAN, 93

er Vanaf September – Vanaf September Vanaf September – Vanaf Septem

doopsuiker &
pralines

huis TINNEKE

Alfons Pieterslaan 89 Oostende

Kredietbank.
Uw gids voor
een vakantie
zonder
zorgen.

Kom
eens langs.



KREDIETBANK

Wil je overleven, ook na de zondvloed
van de Zesdaagse, dan mag je

DE ARK

niet missen

Leopoldlaan 81

MIDDELKERKE



Afspraak op het Pauluspleintje te Oostende. Op 10 augustus. Dan zijn we er weer allen. De veteranen en de nieuwlichters. Allen in blijde verwachting en even entoesiast. Samen hebben we de vorige jaren de Zesdaagse gemaakt, samen staan we er ook dit jaar borg voor. Voor de vijfde maal. Zonder jullie allen zou er van de Zesdaagse van het Pauluspleintje van Oostende geen sprake zijn. Zou er zelfs niet een dag feest zijn. Want wij hebben allen nodig. "Dan is er werk voor iedereen". Werk voor de sjouwers en wroeters, meer dan zes dagen lang. Werk voor de burens die "toch ook een oogje" moeten dicht doen. Werk voor het stadsbestuur en de stedelijke werkhuisen met zijn "hand en spandiensten". Werk voor de "Griesde Nunnen" om zon maan, sterren en planeten in de goede baan te houden. Werk voor de dagelijkse gasten om hun energie en hun uitbundige vreugde kwijt te raken. Werk voor de zangers en muzikanten. Alles samen een hele troep, die dan 's morgens door de straatkeerders weer wordt samengeveegd om het plein weer "leefbaar" te maken. Van 10 tot 15 augustus maken we er weer ons werk van. Spitsen we al onze spankracht samen op deze ene week opdat het op het Pauluspleintje "goed zou zijn om te leven".

Iwein

TARTAN - TARTAN - TARTAN - TARTAN - TARTAN - TARTAN - TARTAN - TARTAN

TARTAN

Schotse Taverne
Scottish Inn

Kerkstraat 12 Oostende

Schotse sfeer en ambiance....

Muziek en ?

Uitbater: Jansens - Vandecasteele
zelfde etablissement als TITAN



- TITAN - TITAN -

keurslager

'n goeie slager

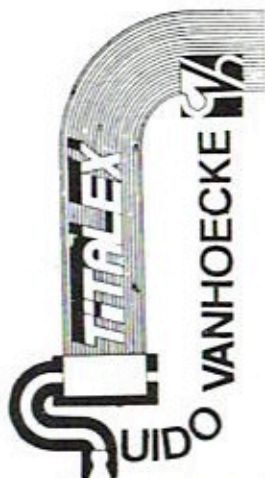
BURGGRAEVE jerome

Leopold I plein 3

8400 Oostende

Tel. 059/70.53.35

Uw specialist Fondue, Barbeque
Grill, Gourmet - Party



DE GESPECIALISEERDE VERFZAAK



J. Peurquaetstraat 37, 8400 Oostende – Telefoon 059 - 70.15.06

KALSIJDEBRUGSTRAAT 10
SNAASKERKE Tel.: 059/27 78 43



RESTAURANT

Old Fisher

(Snaaskerkebrug)

- * Patroon aan het fornuis
- * Specialiteit ● Tarbot .. Papilotte
- Staartvis .. Roquefort
- Ossehaas .. Old Fisher

GESLOTEN OP WOENSDAG



Zesdaagse Pauluspleintje 1977

Op de lange lijst van podiumgasten van de lustrumuitgave van onze zesdaagse vindt je een reeks bekende namen en een deel die voor de eerste keer naar het pleintje komen.

Voor Walter De Buck en voor de Snaar is het de zesde maal. Zij schrikkelden inderdaad geen enkel jaar over. Om deze reden heeft De Snaar dan ook een speciaal bezoek van de Muze gekregen en er vloaide een liedje uit de pen, over de Zesdaagse van het Pauluspleintje. Het Pauluspleintjesfeestenlied. Deze Brabanders bezingen op hun manier hoe ze het pleintje meemaakten, zes jaar lang, van toen het nog maar drie dagen was tot nu. We hebben deze brabantse ode aan ons Oostends Volksfeest dan maar op de plaat laten zetten. Onze eigen Lucy Monti was drie maal te gast. De Jeggpap New Orleans Jazz Band swingde ook driemaal het pleintje vol. Roland komt voor de tweede keer met zijn Blueswinkel. Rekordhouders worden wel 't Wuvetje, voor het derde jaar, in 1975 elke dag, en de Piotto's die maar eenmaal verstek liet gaan en dit jaar spuiten ze elke dag om zeven uur alle aarzeling en getreuzel met hun klanken weg. Alles bijeen acht keer voor 't Wuvetje en negen keer voor de Piotto's.

Dan is het ook niet meer nodig deze mensen aan je voor te stellen. De Pauluspleinverslaafden weten wat ze er aan hebben en nieuwe elementen kunnen steeds bij vorige categorie terecht. Vergat ik nu niet Tjens Couter bij de oudgedienden te vermelden? Hij moet maar niet vooraan op het lijstje gaan staan. Hem komt inderdaad de eer toe om dit jaar de spits af te bijten op 10 augustus. De anderen zullen Luk en ik aan je voorstellen, naargelang inspiratie en contact. De orde waar-in dit gebeurt is die van verschijnen op het podium; voorzover dit nu gepland is.

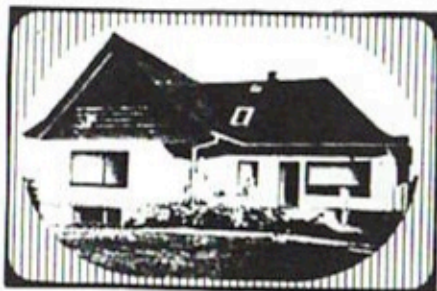
Voor
verhuur
verkoop

kan U steeds terecht bij



Zeedijk 159

Nu ook "Sleutel op deur" - woningen



NH
NORDHAUS

modelwoning te bezichtigen

zich wenden: Zeedijk 159 - MIDDELKERKE

BEENHOUWERIJ

CHARCUTERIE

ROLAND

R. ROSSEEL-BILLIAU



Christinastraat 60

8400 Oostende

tot straks in de

FALSTAFF

wapenplein, 7

**met zin gezellige
marktterrassen**

Hugo en Ghislaine Van Lede - Van Canneyt



Gasthof 'DE TORRE

MEMLINCKLAAN 2
8420 DE HAAN
TEL. 059/235.47

Open gans het jaar

BOTS

Hoort hier feitelijk helemaal niet thuis. Is een soort koekoeksei. Moest in het vorig nest liggen. Zij waren hier toch al verleden jaar. Met de helft van het Botskollektief plus 1 gitaar. Ze stonden zelfs niet op het programma. En hun grote zwarte dozen en kisten waar ze over het algemeen mee te zien zijn hadden ze ook niet meegebracht. Ze waren het mirakel van de zesde dag 1976: Pim, Hans, Jan en de gitaar. Dat zullen ze wel blijven. Met hun muzikale kritiek op hun en onze maatschappij. Met hun all-round-pop en all-round anti-kapitalistische-marxistische engagement. Men kan het met hen eens zijn of ertegen, maar engagement hebben deze jongens te koop. Bots kwam nog tweemaal naar Oostende, na de zesde dag verleden jaar. Bots kennend en gerekend met het programma van dit jaar zou dat wel eens zeven dagen lang kunnen worden.

JARDON LANE

Oostendse Country Rock groep van Demeyere Freddy. Met vijf koppige bezetting: 2 leadgitaar, drum, basgitaar, en ritmegitaar.

JOHAN VERMINNEN

Gelanceerd een paar jaar terug als het wonderkind van de brabantrock. Met muziek die direkt op de spieren werkt, beter bekend als gespierde muziek, gekoppeld aan teksten waar eindelijk dan toch een inhoud inzat. Wat we in onze streken nu niet direkt gewoon zijn. Achter hem stonden mensen als Raymond Van Het Groenewoud, Koen en Kris De Bruyne e.a. In zijn spoor trokken zij ook de planken op. Hij gaat er nu mee stoppen. Het bevalt hem niet zo best meer op onze podia. Samen met de papierlawine die de bureaucratie over de artiesten uitstort de laatste twee jaar maakt dit zijn beslissing haast begrijpelijk. "Laat ons toch maar niet te lang alleen op de betonbaan van ellende, neem de snelweg naar Oostende en schenk ons vandaag nog eens in" Kom Johan.

ERIK MELAERTS Groep

Instrumentale Jazz-Rockformatie. Gitaar, bass, orgel en drums. Ze borduren echt meesterlijk op bestaande en eigen gemaakte komposities.

JACOB GERHARDT
NIERSTEIN/RHEIN

GROTE GAMMA VAN EXQUISE

MOEZELWIJN

RIJNWIJN

FRANKENWIJN

DUITSE SEKT

VERTEGENWOORDIGD DOOR

Crott Eric

Madelifjeslaan 19 - 8400 Oostende

Telsofon 059-800.480



**foto dia
cine klank**

foto HERMAN

De Rudderstraat 75
Tel. 059/80.12.68

8400 Oostende

Ettelgemstraat 14
tel. 059/26.66.09

8230 Oudenburg

P.S. Bij ons mag je uitleg vragen! ! !

STRAND HOTEL RESTAURANT

N^o 1 op de Visserskaai, 8400 Oostende

Telefoon 059/70 76 31

Telex 81 357

HOTEL - RESTAURANT

Touring

Dirk Van Hecke - Decramer

Visserskaai 4, 8400 Oostende - Telefoon 059/70.35.78

Onze specialiteiten :

Vissoep - Garnaalkroketteren - Sint-Jakobsschelp
Zeevis - Paling (5 bereidingen) - Mosselen
Geflambeerde pepersteak - Geselektioneerde wijnen
Geflambeerde pannekoeken

Men bestelt koud buffet aan huis

TRIANGEL

Is een figurenteater uit Nederland. Een volwassen (met nadruk) poppentheater. Henk en Ans Boerwinkel brengen met stok- en handpoppen, met figuren en maskers, met schaduw en handenspel een hele wereld tot leven waar de verbeelding welig kan groeien. Zij trekken een mistgordijn weg van voor een mysterieuze wereld waar zij met zeer eenvoudige middelen de scheppers van zijn. Heel hun avond is een avond van poëzie, alhoewel soms grimmig. Is praktisch onbekend in België. Hopelijk wordt hun optreden op het Humorfestival samen met dit Oostends optreden een startpunt bij ons. Zij vinden hun plaats op plan 3 omwille van het ongewone dat zij voor ons weten te toveren.

MUSTANG

Rockgroep uit Vlimmeren (Kempen) Alles begon tien jaar geleden met de oprichting van "The Mustangs", een rasecht dansorkest. Na een geleidelijke beïnvloeding door pop en rock werd twee jaar terug definitief overgeschakeld op de echte heavy rock. De naam werd Mustang. Een keuze uit hun eigen repertoire werd onlangs vastgelegd op een L.P.

OPO

Rare vogels uit Rotterdam. Horen er niet bij. Een tikkeltje afwezig. Zie je ze aankomen denk je: de apokalyps kan beslist niet ver meer af zijn. Eenmaal op het podium breken ze los. In een harmonie van stemmen en instrumenten. In een ideale combinatie om de sfeer en de wereld van de ierse en engelse ballades op te roepen. De warme diepe stem van Lenneke de Vries, gesteund en aangevuld door de zang en muziek van Theo Horrewijn, Evert Elderson en Han Schaeffer geven je rillingen langs de rug. Een drietal jaar terug waren ze reeds op het pleintje, maar door hun contrast met de uitbundigheid op de zesdaagse werden ze niet naar waarde geschat, tenzij bij enkelen. Daarom krijgen zij nu een plaats op het Luisterplan.

BIG BIL KRAKKEBAAS

Zij die hem kennen zullen er zeker zijn. Voor de onwetenden dit: Big Bill is een volumineuze zanger die met zijn Leuvense swingende rockgroep stilaan Vlaanderen aan het betoveren is. Voor de cultuurmaniakken: Hij zingt in het Leuvense dialect.

S.E.M.

Studio Experimentele Muziek (olv. Joris De Laet)
Samenraapsel van duistere individuen uit het Antwerpse, die zich al jaren met de experimentele muziek bezighouden. Ze werken met klassieke instrumenten: sax, fluit, orgel gitaar, slagwerk en maken ook dankbaar gebruik van elektronische hulpmiddelen. Je moet ze horen en zien.



WITDOECKT

WONINGKULTUUR

gespecialiseerd in woninginrichting

GORDIJNEN / TAPIJT
SCHILDEREN
BEHANGEN

witte nonnenstraat 9 a - hoek kerkstraat oostende 059/70 29 14

Voor uw Gasverwarming
Voor uw Gasvuur
Voor uw Butaan- of Propaangas
Voor uw CO2 om bier te tappen

EEN ADRES

Albert Aernoudt

Vindictivelaan 3 — 8400 Oostende

Telefoon 059 - 702.641

(Over nieuw stadhuis)

BOOKS AND THINGS



GROOT- EN KLEINHANDEL

FANTASTISCHE KUNST & SF

IN POSTERS · KAARTEN · COMICS · BOEKEN

WIEROOK

DE GOEDKOOPESTE · DE BESTE
HOUDERS IN KOPER EN STEEN

BEDRUKTE T-SHIRTS

WOORDEN EN TEKENING NAAR KEUZE
VOOR O.A. CLUBS · VERENIGINGEN · ENZ

VERDER JUWELEN · PIJPEN · LEDERWERK ·
TIBETAANSE HOUTDRUKKEN



KIPDORP, 9 - ANTWERPEN-2000 - TEL - 336186

CAFE

DE

DRAKE



Christinastraat 149

FARMERS AIR

3-Koppige folkgroep uit het gentse (gitaar, bas, fluit en zang) Brengen een eigen repertoire.

HET KOOR DER PRETTIG GESTOORDE VROUWEN

(Amsterdam)

Was de eerste en voorzover geweten ook de laatste maal in België tijdens de woelige eerste nacht van de Poëzie in Lepaffe's Vorst Nationaal. Is een groep van vrouwen en meisjes die het samen zingen van liederen prettig vindt. En dit dan ook getrouw elke week doet. Met of zonder publiek. Tot meerder fisich en en psychisheil van zichzelf en de anderen, zegt Joost Mattheyssen, hun leider, dirigent en psychiater. Vele vrouwen (en mannen) werden bij hun optreden ook gestoord, zodat we mogen verwachten dat ook in Oostende slachtoffers zullen vallen. Wapen je dus nu reeds en bezoek minstens een van de ziele dokters van de streek. Lijst te vinden in de gouden gids.

LAURENTIUS

Ex-Leadsinger van de Bunch. Besloot een jaar terug gewoon zanger te worden en verliet de groep. Zingt in eigen liedjes over zijn ervaringen en belevenissen. Het optreden op het Pauluspleintje wordt zijn debuut op de planken als solozanger met gitaar. Wordt alvast een goede start.

ACTION PAINTING/HAPPENING

Kom zien en doe mee. Niet allemaal tegelijk a.u.b.

POEZIE

Zes uur lang wordt de lucht gevuld met poezie. Het podium op plan 3 staat open voor iedereen. We starten om zes uur. Rond 19.30 komt Leopold M. Van den Brande. Auteur van verschillende bundels (sommige reeds vertaald in het frans) en publiceerde in talrijke tijdschriften. Om 21uur Marcel Van Maele (zonder uitleg) Ook Roger Devriendt uit Oostende zelf, zal deelnemen. Hij publiceerde reeds talrijke gedichten in verschillende literaire tijdschriften en werkt momenteel aan een bundel. Om 20u30u. stipt wordt de eenakter "NIET IK" van S. Beckett door het Elektronisch podium opgevoerd.

(Roger Vossenaar en Peter Gorissen) Première voor België.

vlaams
dekoratiebedrijf

G. Trouwaen

H. HARTPLEIN, 3 OOSTENDE TEL. 70.81.77

SPANNEN V-STOFFEN
SCHILDER- EN BEHANGWERKEN
KANTOREN EN GEBOUWEN
DEKORATIE EN VLOERBEKLEDING

OOK AANKOOP ZONDER PLAATSING · KUNDIGE VAKLUI



BRABANTSTRAAT 10 OOSTENDE

DICHT BIJ HET HARTJE VAN OOSTENDE

cafe POSTILION

AARTSHERTOGINNENSTRAAT 12
8400 OOSTENDE
TEL. 059/ 70.58.12

cafe restaurant ST. SEBASTIAAN

BIJ YOLANDE EN ROGER
ST. SEBASTIAANSTRAAT 17
8400 OOSTENDE
TEL. 059/80.00.01

STEAK CHAMPIGNONS -
STEAK POIVRE - MOSSELEN

ATLAS WERELDORGEL

Schepping van de mensen van het Mass and Individual Moving. Is een reusachtige ballon door het publiek op te blazen. Doen zij hun werk goed, er is een even reusachtige blaasbalg voorhanden worden zij beloond met orgelmuziek uit even eigenaardige pijpen.

DAN AR BRAS

Dan Ar Bras vertegenwoordigt het Bretoense folkelement op de Zesdaagse van het Pleintje. Hij is afkomstig uit Douarnenez, aan de boord van de baai waar ooit de legendarische stad Ys heeft gebloeid.

Dan Ar Bras is eigenlijk, van nature uit, een popgitarist. De voorliefde voor de Keltische muziek zat er al van jongs af aan in maar is pas echt tot ontluiking gekomen gedurende zijn samenwerking met Alan Stivell. Dan Ar Bras behoort trouwens reeds acht jaar tot de groep muzikanten die 'in de schaduw' van Stivell evolueren. Zopas is hij echter met zijn solo-LP Douar Nevez (De nieuwe wereld) op overtuigende wijze uit deze schaduw naar voor getreden.

Zaterdagavond, 13 augustus, op het Pauluspleintje: Dan Ar Bras met Bretoense folk, op akoustische gitaar.

Het beluisteren waard!

VOLKSTONEEL:

De geschiedenis van Geneveva van Brabant. Zoals elk jaar wordt het podium op het plein geteisterd door het volkstoneel van de zesdaagse. Onze illustere acteurs en aktrices zullen dit jaar pogen het meest onzinnige produkt uit de nederlandse toneelliteratuur naar voor te brengen. Het produkt is ontstaan begin juli op mijn tiepmasjien. Het is gebaseerd op een middeleeuwse historie die ik nooit gelezen heb, maar heb horen vertellen van iemand die het zelf maar half gelezen had. Het wordt iets vreselijks. Ik mag er niet aan denken, ik niet dat wij tot iets in staat waren. Maar toch... toch. En dan nog in drie bedrijven.

De VVTAVHPP werft aan:

100 kruisvaarders

15 bomen met fris groen gebladerte

1 reservekonijn

4 dekorsjouwers

1 wekker

zich wenden: sekretariaat zesdaagse.



Fr. Orbanstr, 25

tel. 50.18.12

HONDENSALON

ANNIE VOETEN



JEAN-PIERRE VOETEN

KAPSALON

Torhoutsteenweg, 373

tel. 80.28.95

Witte Nonnenstraat, 49 tel. 50.40.65

RIETORCHIS

SUZY VOETEN



DAISY VOETEN

UIT SYMPATHIE



LAAT UW WEDDE STORTEN
OP EEN GIROREKENING BIJ DE
RAIFFEISENKAS. HET KOST JE
NIKS... INTEGENDDEEL HET
BRENGT EEN BEHOORLIJKE
INTREST OP.

RAIFFEISENKAS



PAULUSPLEINTJE

Oostende 14 augustus 1977

- WAT** : Wandeltocht ingericht ter gelegenheid van
"ZESDAAGSE VAN 't PAULUSPLEINTJE"
Met medewerking van de W.S.V "DE STORM-
VOGELS"
- WANNEER** : 14 augustus 1977
- START** : Vrij tussen 14u00 en 15u00 (Café 't Kroegske)
- AFSTAND** : 15 km langs Zeedijk en 't bosje.
- INSCHRIJVING** : Vanaf 13u30 in café 't Kroegske
- ONKOSTEN** : - Brevet: 30 fr
- Brevet siertegel: 50 fr
- GRATIS** : Verfrissing
- WANDELBOEKJES** : Worden met zorg behandeld en afgestempeld
- INLICHTINGEN:** Daniel BORGEO, J. Besage-
straat 44, Oostende Tel. 059/80 01 32
Verant. uitg. John STEEMAN. San Cirolaan 11,
Oostende Tel. 059/70 75 96

**WANDELOMLOOP ST. PAULUSPLEIN ZESDAAGSE OP ZONDAG
14 AUGUSTUS 1977.****START:**

St.Paulusplein - naar L.A. Visserskaai - R.D. Albert I Promenade - (zeedijk) Zeedijk volgen tot L.A. Strandstraat - Grote baan over naar Aarts-
hertogstraat R.D. over Nieuwpoortse Steenweg naar - Sterrestraat - R.D.
Steensedijk Steensedijk volgen over Torhoutse steenweg tot Stene Dorp
- L.A. Zilverlaan (einde Zilverlaan tussen paaltjes) R.D. over Gistelsteen-
weg naar Oprit (brug over E5) - R.D. Nieuwe Langestraat - R.A. Nieuwe
Dokstraat - L.A. Zandvoordestraat - Rechts volgen Krekestraat - R.D.
Gouwelozestraat - R.A. Bosweg - L.A. Groendreef - Rechts meedraaien
Cedersdreef - R.D. Populierendreef - L.A. Groendreef - R.A. Slimmers-
dreef - R.D. onder brug - R.D. Slachthuiskaai - R.D. Brandariskaai -
R.A. Natiénkaai (langs treinstation)
L.A. over brug - R.A. Visserskaai - L.A. St. Franciskusstraat.....

tot St. Paulusplein AANKOMST.

- INLICHTINGEN:** R.D. Recht Door
L.A. Links Af
R.A. Rechts Af

AFSTAND 15 Km.

met *sculptura*
geen keuze problemen
er is keus!

*Exclusive stoffen
Dessins die
steeds "in,, zijn*

te kijk
te keus
te kies

bij **SCULPTURA**
wooninrichting, toegepaste kunst
vlaanderenstraat 29
Oostende 8400 / tel. 70.13.66

Huis

L A L E M A N

Kapucijnenstraat 4
8400 OOSTENDE
TEL. (059) 70 23 94

★

GEVOGELTE — WILD — KONIJNEN
VOLAILLE — GIBIER — LAPINS

DE BLAUWE SPIJKER

Louisastraat 3

ans - jeans - jeans - jea

Tijdens de zesdaagse op vertoon van deze advertentie 10 %
korting op alle artikelen

Levis 695
Landlubber 695
Jeansrok 425
Wally rechte pijp 950
Rib Fluwelen broek 755
Dee Cee 695
Fiorucci 650
Lucky Star 6 modellen vanaf 625 tot 675
Army Shirts 350
Gebruikte Amerikaanse legerhemden 295
Riemen vanaf 200
Hemden 450
Opa hemden 495
Salopets Lois 795

} 10 %

WIP GERUST EENS BINNEN IN DE LOUISASTRAAT 3!!

Alle dagen open van 9-22uur.



Dit jaar is het voor de vijfde maal dat het groot Oostends volksfeest doorgaat op het Pauluspleintje. Het duurt zes dagen, van 10 tot 15 augustus. Het heet dan ook de Zesdaagse van het Pauluspleintje. Het is in die vijf jaren uitgegroeid tot een van de belangrijkste gebeurtenissen van het seizoen in Oostende. Het wordt georganiseerd door enkele koppigaards in samenwerking met het stadsbestuur. Iedereen is welkom op ons pleintje. Iedereen voelt er zich thuis. De toegang is vrij en kosteloos. Er is geen enkele verbruikverplichting. Al moet er wel bij verteld worden dat in zulke sfeer en bij zulk een feest de frisse pintjes overheerlijk smaken, de worsten sappig zijn, de frietjes knappend en de totjes en de soepjes hartig. De prijzen democratisch. Waarom zou je je dan niet laten bekoren. Loop even langs. En volgend jaar ben je er zeker terug.

BLOEMSIERKUNST

floralia

Verhulst

Sierplanten · Snijbloemen · Huwelijksruikers in
natuurbloemen

Telefoneer ons: en wij bestellen de beste bloemen aan huis!

Tel. (059) 70 53 90

St.-Paulusstraat 22
8400 OOSTENDE



"GODELIEVE," kaas

JAN HASPELAGH
AFFINEUR

WITTENONNENSTRAAT 29
8400 OOSTENDE

Tel. 70 17 82

Hans - Jörs - Heyer
Martin Willanowski
Herbert Wieseler

like

Molle
4620 Castrop - Rauxel
Wilhelmstr. 14
Germany

boetiek waterloo oosterse kledij

Louisastraat 3A

kleedjes

rokken

bloezen

hemden

truien

gewatteerde vesten

sjaals

slippers

Alle soorten parfums, henna, zeep enzovoort
Zeer grote assortiment sieraden

Verder een heleboel snuisterijen, teveel om op te noemen
Als je tijd hebt kom dan eens rondneuzen tijdens de zes-

daagse - 10 o/o op alle kleding

Tot ziens in boetiek Waterloo
Alle dagen open van 9 tot 22h.



De tafel is gedekt.

Elke avond, om 18uur staat de tafel gedekt op het Pauluspleintje. Voor de grote Pauluspleinfamilie. Heb je zin om bij te schuiven? Voel je er iets voor om een en ander te bespreken met de mensen die "er midden in" staan?

Heb je iets voor te stellen of heb je gewoon zin om mee van de gezelligheid te proeven? Dat kan. Er is plaats voor jou aan tafel midden op het pleintje. Als je ons maar op voorhand verwittigd. Laat het weten. Schrijf je in aan de kassa's, het frietkot, of telefonisch in de apollo 11. Maar wel voor 15uur. Chef Ghislain, die steunpijler van de Zesdaagse, zal er dan met zijn staf voor zorgen dan je erbij hoort. Dat alles piekfijn in orde komt. Dat voor jou de tafel ook gedekt staat. Misschien is het zelfs makkelijk ineens een abonnement te nemen voor de zes dagen. Een telefoontje volstaat en je bent gerust. Smakelijk!

KOEKOEK

LANGESTRAAT OOSTENDE

KIPPEN AAN HET SPIT DAG EN NACHT

COSMO

KAPELLESTRAAT, 21 BREDENE

Pour la cinquième année consécutive la grande fête populaire d'Ostende est de nouveau organisée au Pauluspleintje. Ceci durant six jours, du 10 au 15 août. C'est la raison d'ailleurs pour laquelle on l'appelle les six jours du Pauluspleintje. Au cours de ces cinq années cette fête est devenue un des plus grands événements de la saison d'été à Ostende. Cette fête est organisée par quelques entités en coopération avec les autorités municipales. Tout le monde est le bienvenu au "pleintje". Tout le monde s'y sent chez soi. L'entrée est libre et gratuite. Il n'y a aucune obligation de consommer. Néanmoins il va de soi que dans une atmosphère pareille et à une telle fête, les bières fraîches sont exquises, les saucisses sont succulentes, les frites sont croustillantes et les "totjes" et les soupes sont délicieuses. Nous vous assurons des prix démocratiques. Pourquoi est-ce que vous ne vous laisserez pas tenter. Venez nous dire bonjour et nous sommes convaincus que vous serez de retour l'année prochaine.

Avec les poches pleines d'argent vous arriverez nulle part, certainement pas au Pauluspleintje, sauf au caisses. Tout ce que vous pourriez obtenir au pleintje, s'achète contre des jetons. Dans les petits stands au pleintje ils sont la seule monnaie légale. A première vue cela pourrait vous paraître un inconvénient. Premièrement on fait la queue à la caisse pour obtenir par après une saucisse ou un sachet de pommes frites ou une bière. Mais pensez aux énormes avantages que ce système vous offre. Plus de monnaie au bar ou au stand des frites; plus de temps perdu pour attendre après son argent, plus de malentendus. Tout cela résulte dans un service rapide et sans problèmes à tous nos stands. Et si par hasard vous trouverez le mois prochain un exemplaire dans une de vos poches, gardez le, car il vous rappellera des souvenirs inouïs.

La table est dressée.

Chaque soir à six heures la table est dressée au Pauluspleintje pour notre grande famille. Est-ce que vous avez envie d'approcher votre chaise? Cela vous dit-il quelque chose de discuter avec les gens qui sont au sein de l'organisation? Est-ce que vous avez quelque chose à proposer ou est-ce que vous avez seulement envie de savourer le charme? Tout ceci est réalisable, car il y a de la place pour vous. Nous vous demandons seulement de nous prévenir d'avance. Inscrivez vous au caisses, au stand des frites ou donnez un coup de fil à l'Apollo 11. (80 27 65) Mais avant 15h. Chef Ghislain, ce pilier des six jours, assisté de sa brigade y veillera que tout sera soigné à la perfection. En prenant un abonnement pour les six jours cela vous arrangera encore mieux. Il vous suffit de prendre le téléphone et le tout est arrangé.

Bon appétit.

This year is the fifth consecutive time that the great Ostend popular fête is being organised on the Pauluspleintje. It lasts for 6 days from 10th of August until 15th of August. Therefore it is called the "Six days of the Pauluspleintje". During this five years it has been developing itself to one of the most important events of the summer season in Ostend. It has been organised by a few headstrong people in cooperation with the municipal corporation. Everybody is welcome on the pleintje. Everybody feels himself like being at home. Entrance is free and free of charge.

There is no consumption obligation, although there must be said that in such an atmosphere and on such a happening the cool drinks taste exquisite, sausages are succulent, chips are crisp, "totjes" and soups are hearty. Prices are democratic. Why shouldn't you let your charm. Just drop in and we will be sure to welcome you next year.

With money you can get nowhere; certainly not on the Pauluspleintje, unless you go to the pay-desk (we call them kassa). Whatever you want to buy on the pleintje, you will only get it against token. These are in all the stands the only legal means of payment. At first sight this might occur to you as an inconvenience. First you'll have to queue at the pay-desk and afterwards you have to queue for a sausage, a bag of chips or a beer. But just think about this system and you'll see it has a lot of advantages. No change at the bar or at the chipstand, no wait for the change and... no misunderstandings. All this results in a quick and uncomplicated service at all our stands. And if next month you do find one of those tokens in your hip-pocket just keep it, cause it will remind to you as an enjoyable souvenir.

The table is dressed

Each night at 6 p.m. the table will be dressed on the Pauluspleintje for the great Paulusfamily. Are you minded to join us? Would you like to discuss one thing and another with the people who are right in the middle of it? Do you have something to suggest or do you simply want to enjoy the company? It's possible. Your place at the table in the middle of the pleintje has been reserved. Just let us know beforehand. Enroll you at the pay-desks, the chipstand or phone the Apollo 11, but no later than 3 p.m. Chiefcook Ghislain, this mainstay of the six days, together with his staff will insure that you will belong to it and that everything will be outstanding. It might even be easier for you if you took yourself a subscription for the six days. Just make a phonecall at number 80 27 65 and everything will be settled.

Enjoy your meal.

Wie in jedem Jahr findet auch dies mal bereits zum fünften Mal das grosse Volksfest auf dem Pauluspleintje statt. Es dauert sechs Tage von 10 - 8 bis 15 - 8. Darum heisst es auch "die sechs Tage von Pauluspleintje". Dieses Volksfest ist in diesen fünf Jahren so bedeutungsvoll geworden, dass es für die Sommersaison ein Ereignis ist. Nur Dickköpfe sind in der Lage in Kooperation mit dem Stadamt ein solches Fest zu veranstalten. Jeder ist herzlich Willkommen auf dem Pleintje und man fühlt sich wie zu Hause. Der Eintritt ist kostenlos. Man ist zu nichts verpflichtet, doch wer nicht widerstehen kann, dem steht natürlich nichts im Wege sich das leckere Bier und unsere saftigen Würstchen schmecken zu lassen. Es findet sich für jeden Geschmack etwas, auch die Fischesser kommen nicht zu kurz. Die Preise sind mässig. Lassen sie sich verführen und wir sind sicher, Sie kommen nächstes Jahr wieder.

Mit Geld bekommt man nichts, und sicherlich nicht am Pauluspleintje, hier tauscht man sein Geld für Jetons (Geldchips) an die dafür speziell aufgestellten Kassen ein. Die Jetons zählen als bares Geld, und nur mit diesen kann man am Pauluspleintje an allen Festbuden bezahlen. Auf den ersten Blick erscheint es zwar umständlich den Weg erst zur Kasse zu machen, Geld umzuwechseln, und dann erst die Möglichkeit zu haben, Bier oder anderes zu kaufen. Aber denken Sie auch daran, welchen grossen Vorteil es hat.

Z.B. kein Wechselgeld mehr an der Bar oder am Pomes-Frietstand, keine Wartezeit mehr zum wechseln und keine Missverständnisse mehr. Das alles garantiert Ihnen eine schnelle und problemlose Bedienung an allen Buden. Und sollten Sie nach dem Fest noch Jetons in Ihrer Tasche finden, behalten Sie es als Souvenir.

Die Tafel ist gedeckt.

Jeden Abend ab 18.00 Uhr ist die Tafel am Pauluspleintje für unsere grosse Familie gedeckt.

Haben Sie lust sich mit dazu zusetzen?

Möchten Sie die Gelegenheit wahrnehmen mit den verantwortlichen Leuten des Festes zu Diskutieren?

Haben Sie eigene Vorschläge zur Festgestaltung?

Oder haben sie doch einfach nur Lust die gemütliche Atmosphäre auskosten. Dies alles ist möglich. Für jeden ist Platz da Jedoch ist eine Benachrichtigung sinnvoll.

Sie können sich einschreiben bzw. vormerken lassen an den Kassen, den Pomes - Frietstand oder Apollo 11 anrufen (80 27 65). Bitte vor 15.00 Uhr Chef Ghislain ist mit seinen Mitarbeitern die Stütze des sechs Tage-Festes. Er sorgt dafür, dass alles in Ordnung ist und auch für Sie die Tafel gedeckt ist. Sie haben die Möglichkeit ein Abonnement für die sechs Tage zu nehmen. Ein Telefonanruf genügt.

Mahlzeit.

WOENSDAG

- 17: Aanstelling burgemeester van
het pleintje
- 18: Avondmaal
- 19: Blazend en swingend de avond
in met de Pioto's
- 20: Zesdaagse Express: TJENS
COUTER, DE SNAAR, BOTS
- 01: Film

Plan 2:
nihil

Plan 3:
nihil

SUPER P.S.:

**IN DE REEKS WIJZIGINGEN OP ONS PRO-
GRAMMA!**

(nog goed dat we er op tijd bij waren)

DE PRETTIG GESTOORDE VROUWEN komen
ZATERDAG aan de beurt in plaats van zondag...

en dank zij de bereidwilligheid van **NON STOP**
en zijn bestuur hebben wij in extreem onderdak
gevonden voor **PLAN 2**

Waarvoor onze dank.

alle machines
en materiaal
voor horeca-
bedrijven en
voedingshan-
del

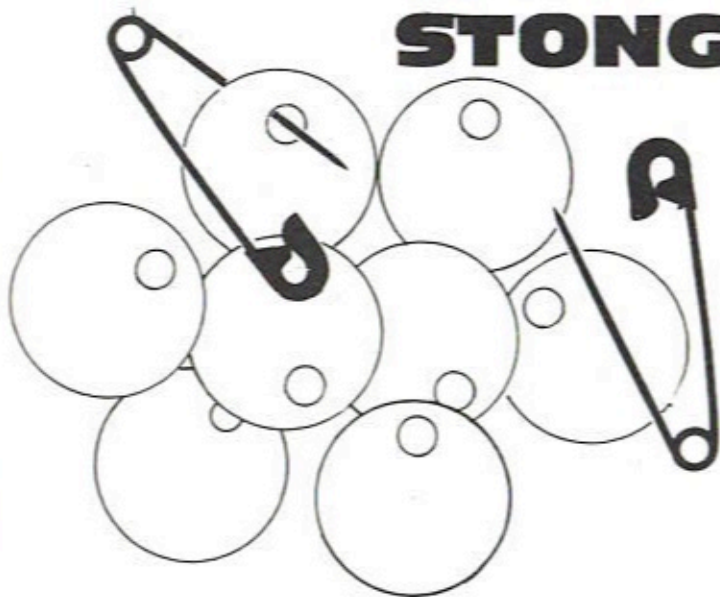
FIRMA ROBERT
FLORIZOONE
EN ZONEN

NIEUWPOORTSESTEENWEG 267, 8400 OOSTENDE TEL. 059/704.289

Schoensalon MOLIERE

ALLAN EDGERTON
ALFONS PIETERSLAAN 53
Zomersolden en zomerfeesten
samen één plezier

STONGS

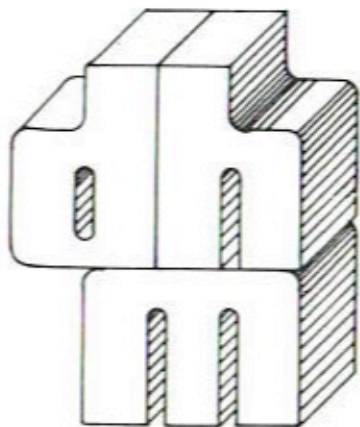


Met geld kom je nergens!

Toch niet op het Pauluspleintje, tenzij aan de kassa's! Al wat op het pleintje te krijgen is is enkel te krijgen in ruil voor jertons. Zij vormen op de standjes op het pleintje zelf het enige wettige betaalmiddel. Op het eerste zicht misschien een ongemak. Eerst aan de kassa aanschuiven en dan pas om een worstje of een zakje friet of een pintje. Maar denk er dan ook eens over dat het systeem ook enorme voordelen heeft. Geen wisselgeld aan de bar of het frietkot, geen wachttijden voor het wisselen, geen misverstanden. Dit alles resulteert in een snelle en probleemloze bediening, aan al onze standen. En vindt je volgende maand nog een exemplaar in de achterzak van je bolhoed, maak er dan een prettige souvenir van.

Een boom van een vent!
Plant een boompje, maar kaart er geen
Zet er eentje op, maar zaagt er geen
Houdt van bomen, ook van hout
En is zeker nog niet oud.
Ra Ra wie is het?

Zie blz. 6



- SPAAR- EN ZICHTREKENINGEN ASSUBEL
- ALLE VERZEKERINGEN
- EUROCHEQUES
- UITBETALING POSASSIGNATIES
- FINANCIERINGEN
- PERSOONLIJKE LENINGEN
- BOEKHOUDINGEN - FISKALITEIT

ST. PAULUSSTRAAT 84

OOK DE ZATERDAGMORGEN GEOPEND

TEL. 50.41.08

voor een eigentijds geschenk

de trekschuit

Van Iseghemlaan 53

Oostende Tel. 70.29.39

JEUGDKLUBS

NON STOP

St. Franciscusstraat 40 T/S

**ELKE DAG VAN HET JAAR OPEN
MOGELIJKHEID TOT AMUSEMENT TIJDENS
DE WEEK EN HET WEEKEND**

Openingsuren:

maandag, dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag
van 19uur tot 23uur.

Zaterdag en zondag van 14uur tot 19uur en van
20uur tot 24uur.

Ping Pong, Biljart, Vogelpik, Kaartspel, Kegelspel,
Schaak, Enz...

Talrijke hobbyclubs.

DONDERDAG

11-7-77

14: Jeugdombibus: Atelier, animatie, spelletjes, poppenkast.

18: Avondmaal

19: Blazend en swingend de avond in met de Pioto's

20: Volkstrein: Volksspelen, Oostendespel, Volkstoneel.

Jardon Lane

22: Zesdaagse Express:

JOHAN VERMINNEN

Plan 2

20: Erik Melaerts

Plan 3

20: Triangel

HET HEMELSBREED VERSCHIL

(voor meer inlichtingen zie hiernaast rechtsboven)

Omdat meisjes belangrijk zijn!
Om de meisjes vande Kaaistraat
weg te houden uit de Langestraat
houdt Mong meer dan ooit

Het HEMELSBREED VERSCHIL kaaistraat 5

open vanaf vier uur 's middags
en niet op woensdag.
Frisse pintjes in een stoete sfeer
onder een geklasseerde luifel

NIEUW

**DINSDAG
6 SEPTEMBER
1977**

15u & 20u

burda

Herfst - Winter 1977'78

Kaarten:
Rivoli, Koningstraat 36
Tel. 059/70.33.60
Festival, Kapellestraat, 87 A
Tel. 059/50.13.04



Laiterie MARCEL

Uitgelezen keuze van kaas,
delikatessen en andere specia-
liteiten.

A. Buylstraat, 52

Tel. 70.15.01

VRIJDAG

14: Jeugdombibus: Atelier, animatie, spelletjes, poppenkast.

18: Avondmaal

19: Blazend en swingend de avond in met de Pioto's

20: Volkstrein: Volksspelen, Oostendespel, Volkstoneel
PORTJE VAN OERRA

22: Zesdaagse Express: MUSTANG

01: Film

Plan 2

20: OPO

Plan 3

20: Happening, Action Painting

UIT SIMPATIE

HERBERG DER ZEEGEUZE

CAPUCIJNENSTRAAT



Vishandel · Poissonnerie

CICILE

J. VERBEST-HUISSEUNE

St.-Paulusstraat, 38

Oostende Tel. 059-70.17.95

Alle dagen aanvoer van verse vis,
geroogte vis, gestoomde en gedroogde
vis, garnaal, kreeft, oesters
Men bestelt aan huis

Chaque jour arrivage de poissons frais
poissons fumés et séchés
crevettes fraîches, langoustines,
huîtres

On porte à domicile

taverne - restaurant

APOLLO 11

Uitbaters : G. Servaes - Sterckx

Kamers met ontbijt
Bed and breakfast
Chambres avec petit déjeuner
Zimmer mit frühstück

St. Paulusstraat 82 · 8400 OOSTENDE

☎ (059) 80 27 65

ZATERDAG

14: Jeugdombibus: Atelier, animatie, spelletjes.

16: Vrij podium

18: Avondmaal

18.30 Vrij podium

19: Speciale zaterdagtrein: Volksspelen, Oostendespel.

BIG BILL KRAKKEBAAS

DAN AR BRAS (ex Stivell)

01: Film

Plan 2

20: Roland and The Blues
Workshop

Plan 3

20: Studio Experimentele muziek
(S.E.M.)

Omdat je belangrijk is komen
de betere meisjes naar de Kaaistraat

vul in **MONGS** en/of **GUIDOT**

Publiciteit Jupiler 1807

BEENHOUWERIJ - CHARCUTERIE

N. BOGAERT

NIUWSTRAAT 15 - OOSTENDE

RUNDS, VARKENS-, KALFS- &
SCHAPENVLEES

KIEKENS, KONIJNEN, GEVOGELTE

KIEKENS AAN HET SPIT

dermul

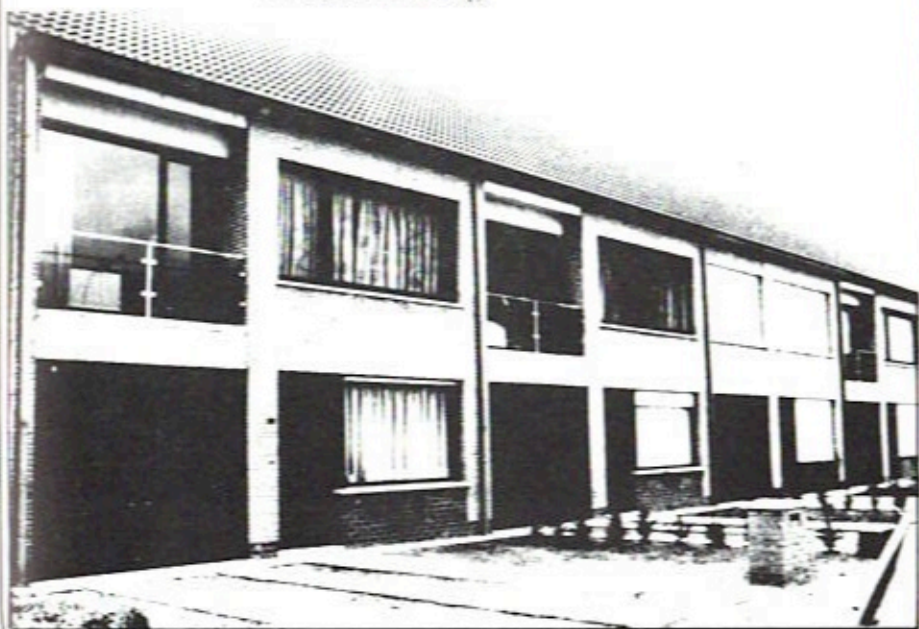
agence pvba

christinastraat 61 8400 oostende
059/70 76 51 (5l.)

*verkoopt sleutelklare woningen die
gebouwd worden te Oostende, Bredene,
Blankenberge en in het Brugse*

*ze worden verkocht tegen vaste en definitieve
prijzen*

*ze geven recht op een bouwpremie en
een sociale lening*





Ben je al dat bier nog niet
beu
Zou je niet beter een wijntje
drinken

Zie blz. 16

Dit is een raad van Dame H.A.

ZONDAG

- 10: Frankjesdag: Vogel en kleindier-
tentoonstelling
- 14: Start Voettocht Zesdaagse
Pauluspleintje: 15 km.
- 14: Jeugdombibus: Atelier, spel-
tjes, animatie.
- 17: KOOR DER PRETTIG GE-
STOORDE VROUWEN
- 18: Avondmaal
- 19: Blazend en swingend de avond
in met de Pioto's
- 20: Volkstrein: Volksspelen, Oos-
tendespel, Volkstoneel.
PRETTIG GESTOORDE
VROUWEN – LUCY MONTI
- 22: Zesdaagse Express: JEG PAP
NEW ORLEANS JAZZ BAND
- 01: Film
- Plan 2*
Farmers AIR
- Plan 3*
16: Poezie: Leopold Van Denbrand
Marcel Van Maele, Paul Snoek
20.30 Niet Ik (Beckett) door E.P.

TAVERNE

de klokke

*uitgebreide keuze van warme
en koude dranken*

Open dag & nacht

christinastraat, 35 a

tel. 059/50 25 06

Steeds tot uw dienst...

- VOOR: – Boekhouding - fikaliteit
– B.T.W. - aangiften
– Alle leningen
– Uw verzekeringen
– Geldbeleggingen
enz

KANTOOR

Arnold RAES

- ACCOUNTANT
- FISKAAL- EN SOCIAAL RAADGEVER
- VERZEKERINGSMAKELAAR

Tel. 059/70 67 20
50 19 97

Torhoutse Stwg 298, 8400 Oostende

oud huis andre desitter

LINGIER - DEKEYSER

Erkend aannemer schilderwerken

Tapijt en behangwerken

Alléénverdelers voor beide Vlaanderen

"SOUVEREIGN" VOCHTBESTRIJDING

Tel. 059 - 80 27 51

Verenigingstraat 50

8400 Oostende

MAANDAG

14: Jeugdombibus: Spelen, zingen, musiceren, toneel spelen.

Ontvangst speciale gasten van het Pleintje: gehandikapt en derde leeftijd. Pannekoeken, koffie.

Wagenspel: DE DUVEL TE STERK.

WALTER DE BUCK met de LOCHTE GENTENEERS.

18: Avondmaal

19: Swingend en blazend de....
laatste avond in met de Pioto's

19.30: Finale Oostendespel.

20: Laatste Zesdaagse Express '77
DE LOCHTE GENTENEIRS
WALTER DE BUCK
DE SNAAR

01: Film

Plan 2

Walter De Buck in vrijheid tot het ontbijt.

1302

**STAMMENE 1302
DISCO BAR**



**HOEK
FRANCISCUSSTRAAT EN P. PIJPESTRAAT
8400 OOSTENDE 059/70.25.33**

oost - west, hier best

ons hoekje, uw vlaams hoekje!

Een volle tentop het Paulusplein

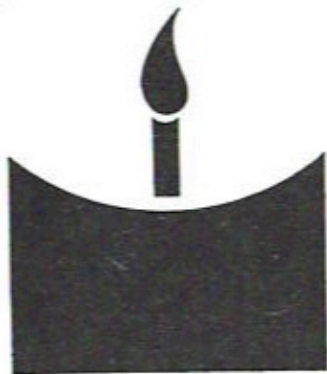
In de Stad Gent

EDDY & ROBBY

zijn nog later open

Sint Paulusstraat 78

8400 Oostende



*in 't Wiekje
een kaarsje
een bloesje
een rokje voor de mensen
die je lief hebt.*

Kaarsenboetiek 't WIEKJE
Breidelstraat, 5,
8400 Oostende

Telefoon : 059/803617

WOLBOETIEK

't pluisje

nuweboortstremweg 212. 8400 oostende

*'t Pluisje is 't zusje van
't Wiekje.
Je vind er o.a. natuur-
wol, spinnewielen en
weefgetouwen.*

Rekensommen maken en andere wetenswaardigheden.

Reken sommen maken is altijd prettig. Het blijft boeiend om mensen in statistieken en kolommen te verwerken. Dat heeft een heerlijk gevoel van inzicht en overzicht. Zullen we dit even doen met de mensen die het Pauluspleintje dit jaar maken. Zo verwerven we dit jaar ook inzicht.

Stellen we al deze mensen boven op elkaar, dan bereiken we een hoogte, driemaal zo hoog als het Europacentrum.

Stapelen we ze integendeel de mensen allen op elkaar maar in horizontale houding, dan hebben we twee verschillende resultaten. Doen we de proef op de som 'smorgens bij het opstaan dan geraken we maar tot 50 meter. Doen we opnieuw de proef 'savonds vlak voor het slapen gaan dan geraken we weer tot 60 meter. Niet dat we deze proef met de hele groep tegelijk hebben genomen, neen. De proef groepen waren inderdaad zeer beperkt, maar door een paar berekeningen konden we aan de wetenschappelijk verantwoorde cijfers van hierboven geraken.

Het verschil tussen de twee bevindingen (10 meter) bewijst dat de Pauluspleiners merkkelijk meer inhoud hebben voor dan na het slapen gaan.

We kunnen ook berekenen hoeveel uren arbeid het Pauluspleintje verschaft. Dan kunnen we stellen dat het aantal uren besteed door allen die bij de organisatie betrokken waren 7.136u.32m.06sec. bedraagt. Wat neerkomt op 892.06 werkdagen. Omgerekend betekent dit werkverschaffing voor vier personen gedurende een jaar.

Op het vlak van vrijetijdsbesteding zijn de cijfers nog indrukwekkender: Een eerste schatting levert ons het volgende resultaat: 45.000 uur. Vergelijken we nu het aantal gepresteerde uren met het aantal kijkuren, dan zien we dat een persoon die een uur werkt op het pleintje gedurende dat uur zes en een halve kijkers heeft. Een persoon alleen heeft meer dan vijf jaar nodig, 24 uur op 24 uur om al die vrije tijd op te krijgen.

"Uit het Betere"

Als we al deze cijfers hierboven samentellen, we mogen er nog dat van onze Eurotoren bijdoen, dan bereiken we een peil dat op verre na nog niet het peil haalt van het entoesiasme, het dynamisme, de spontaneiteit en de samenwerking die ik heb mogen ondervinden bij de mensen die achter "het Pauluspleintje" staan. Of zij nu op officiële, semiofficiële, artistieke of andere medewerkerslijsten staan, of horen te staan, een ding blijft gelijk: die zinderende hartslag die het telkens opnieuw waar maakt.

Daarom weet ik, aan allen dank, omdat het nu voor de vijfde keer weer écht waar wordt.

GELD SPAREN

—

GELD LENEN

Ga eens praten in het ASLK-agentschap
in uw buurt.



ALGEMENE SPAAR- EN LIJFRENTEKAS

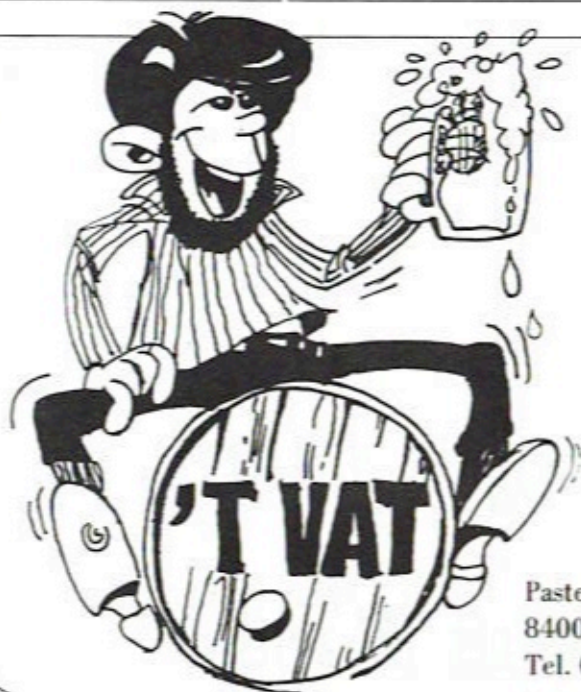
Te Oostende :	Kapellestraat 3 Dr. Moreauxlaan 69 Torhoutsteenweg 160 - 162 A. Pieterslaan 78 Kerklaan 20 Elisabethlaan 3
Bredene :	Duinenstraat 324
Gistel :	Stationsstraat 69
Middelkerke	Kerkstraat 40

Brood- en Kleingoedbakkerij

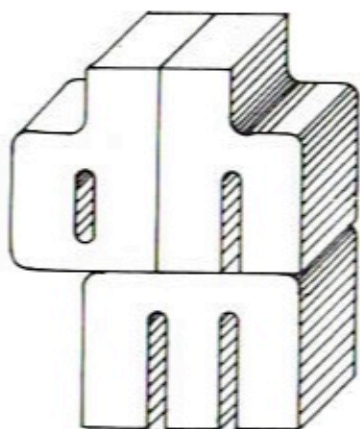
Specialiteit van echt
boerenbrood

VERSTRAETE — GERYL

Kaaistraat 26



Pasterpypestraat, 10
8400 Oostende
Tel. 059/80.25.28



MAARTEN DE HERDT

**Alle schrijnwerk
deuren, ramen,
meubels,**

maatwerk voor maats

noordstr. 15 middelkerke

PAULUSPLEINTJESFEESTENLIED

- 1 T'IS WEER ZOMER BESTE MENSEN
IEDEREEN VLUCHT UIT HET LAND
EN ZE STUREN VELE MENSEN
AAN EEN BLOOT EN WARM STRAND
ZE ZIJN HET WERKEN AL VERGETEN
EN DE BUIKEN ZIJN AL BRUIN
ZIJN ZE ZAT OF ZOT, ZIJN ZE RIJK OF BLOT
ZE ZIJN WEG EN ZE VERVELEN HUN ROT (2x).

REF. *MAAR WIJ GAAN ONS NIET VERVELEN
WIJ GAAN NAAR T' PAULUSPLEIN
DAAR IS HET FEEST ZES DAGEN LANG
WE DRINKEN BIER EN WIJN
WIJ GAAN DAAR LIEKES ZINGEN
WIJ SPRINGEN IN HET ROND
ZIJT GE MANK OF ZIEK ZIJT GE MOE OF LUI
ST. PAULUS MAAKT GEZOND.*

- 2 AMBIANCE IS NOC IN HET LEVEN
OOK AL IS ZIJ HALF-DOOD
WAAR IS DE KERMIS TOCH GEBLEVEN
IS ZO EEN FEEST DAN GENE NOOD
ZIJN DE VRIENDEN UITGEWEKEN
IS HET DE WET DIE HET VERBIEDT
ZIJN HET DE MENSEN OF DEN B.R.T.
ZE ZIJN THUIS EN ZIJ KIJKEN NAAR T.V. (2x).

REF.

- 3 OP HET PLEINTJE IN OOSTENDE
KOMEN ZANGERS IEDER JAAR
KWEELT ROLAND MET ZIJNE BENDE
KOMT MAAR ZIEN WANT HET IS RAAR
DE POLICE KOMEN KIJVEN
MAAR DAAR ZIJN WIJ AAN GEWEND
HET IS FEEST EN T'IS NOG NIET GEDAAN
OP HET PLEINTJE IN HET MIDDEN VAN DE STAD. (2x)

REF. REF. REF.

ZES DAGEN



LANG

Elkeen die onderstaand strookje invult en terug bezorgd op het adres Scheer Iwein Sint-Paulusstraat, 80 8400 Oostende krijgt in de toekomst alle informatie toegestuurd omtrent de activiteit van het Pauluspleintje.

Al wie ideeën heeft ofwil meehelpen aan de organisatie van de Zesdaagse of andere animatie gelieve dit op het strookje aan te duiden.

Dank U.

Mevr. Mr.:

wonende str., ln, nr.

Postnr. Gemeente

wenst op de hoogte gehouden, wenst deel te nemen heeft voorstellen.

(overbodige schrappen) in verband met de activiteiten op het Pauluspleintje.

ALG. ELEKTRICITEITSWERKEN

**heughebaert
joseph**

**OVERSCHAKELINGEN
NAAR 220 VOLT.**

**SPECIALITEIT VOOR
WINKEL- EN CAFE-
INRICHTINGEN**



DWARSSTRAAT 1 OOSTENDE

TEL. 059. 712.64

elke goede
zwerftocht
begint in het

ZWERVERS HOF



Dorpstraat
vraag het maar aan de uitbaters

Leffinge

ANTIETK - KUNST

PABLO

Mevr. Coucke - Martinsen
Torhoutsesteenweg 22
Oostende
Tel. 059/50 27 95

open van: 9u30 tot 12 uur
15u tot 17 uur
gesloten zondag en maandag

AANKOOP VERKOOP

"Line,,

Verkoopt uw Elegante fluwelen kamerjassen. Zijde & katoenen nachtkledij. Avond & Vrijetijds dresses Bh's - games - combine's, steunkousen - specialiteit borstprotheses.

Kaaistraat, 14

tel. 70 70 43

Hostellerie



St. Petrus en Paulusplein 18 8400 OOSTENDE Tel. 059/70.51.57

Enkele onzer specialiteiten
Quelques spécialiés
Some of our specialities
Einige unseren Spezialitäten

Les homards vivants
Les Fruits de mer à l'Alentejana
Les Scampis grillés Moltavi
Les cuisses de grenouilles - Old Shakespeare -



Côte à l'Os au feu de bois
Le côte de veau flambé au Bacardi
Les Cailles au parfum de l'Est
Pintadeau aux cerises flambées
Canard sauvage à la mode du lac Winnipeg



Les fruits tropicaux flambés au Ricard
L'Ananas surprise
L'Omelette Sibérienne

sneldruk - center - oostende
torhoutsteenweg 354
8400 oostende
telefoon 059/70 71 23

*"HINTS" maakt komaf met uw problemen
bij aankoop van een geschenk,
want
"HINTS" biedt U een rijke waaier van originele
en verfijnde kunstartikelen
en
"HINTS" kan dat, daar zij de alleen verkoop
heeft van:
- rechtstreeks uit Italië ingevoerd
porselein en
- door "Brugsch Kunstambacht"
met de hand gegoten tin.
"HINTS" betekent kwaliteit, smaak en
waar volgens prijs*